

Refugee agencies help and advice



November 2008

Amharic

በዘረኝነት በደል ምክንያት ተሰቃይተዋል ወይ?

በቆዳዎ ቀለም፣ በዘርዎ፣ በብሄርዎ ወይም በዜግነትዎ ምክንያት የተጠቁ፣ የተደፈሩ፣ የተሰደቡ፣ ከሆኑ በዘረኝነት ጥቃት ተደፍረዋል ማለት ነው። ይህ የዘረኝነት ግፍ ከባድ የወንጀል ተግባር ነው። ይህን የመሰለ ግፍ ደግሞ በተለያዩ መልኩ ሊደርስብዎት ይችላል። ለምሳሌ፦

- የቃል፡** አጸያፊ አባባሎች፣ ስተያየቶች፣ ቀልድ ወይም ማስፈራርያዎች፣ እንዲሁም አጸያፊ ስም መጥራት ወይም ስድ የሆኑ ቃላቶችን መጠቀም።
- ማስጨነቅ፡** ስድ ወይም ነውር የሆኑ የስልክ ጥሪዎች ወይም ደብዳቤዎች ደጃፍዎ ወይም የደብዳቤ ሳጥንዎ ውስጥ ቆሻሻ ሲጣልብዎት፣ ሆን ብሎ ተደጋጋሚ ድምጽ በማድረግ መረበሽ።
- አካላዊ ጥቃት፡** እርስዎ ላይ የአካል ጥቃት ወይም ተመሳሳይ ጥቃቶች ሲፈጸም፣ ቤትዎ ወይም ንብረትዎ (ለምሳሌ መስኮትዎ ወይም በርዎ) ሲጠቃና ሲሰባበር።
- ዘረኛ ምስሎች (ግራፊቲ)፡** የጽሁፍ ወይም የስእል ዘረኛ መፈክሮች።

የዘረኝነት ጥቃት ህገወጥ ተግባር ነው። በእንደዚህ ዓይነት ተግባር ላይ የተሰማሩ ሰዎች በህግ ይከሰሳሉ። ማንኛውም ሰው በእርሱ ላይ ወይም በቤቱ ሆነ በንብረቱ ላይ ሊደርስበት ከሚችል ጥቃት ፍራቻ ነጻ ሆኖ የመኖር መብት አለው። ፖሊስ ወይም የአከባቢው የምክር ቤቶች እንዲሁም ትምህርት ቤቶች የመሳሰሉትን ባለስልጣኖች፣ በእርስዎ ላይ ሆነ ቤተሰብዎ ላይ ሊደርስ ከሚችል የዘረኝነት ጥቃት የመከላከልና ወንጀለኞች ላይ ደግሞ አስፈላጊ እርምጃ የመውሰድ ግዴታ አላቸው። በቆዳቸው ቀለም፣ በዘረኛው ወይም በዜግነታቸው ምልክት ሌሎች ሰዎችን የሚያጠቁ ሰዎች ከመኖርያ ቤታቸው ሊባረሩ ወይም ልቀጡ ወይም ሊታሰሩ ይችላሉ።

ምን ለማድረግ ይችላሉ?

ጥቃት ከደረሰብዎት ወዲያውኑ ለፖሊስ ማመልከት ይኖርብዎታል። አቅራቢያዎ ወደሚገኘው የፖሊስ ጣቢያ በመሄድ ወይም በስልክ ቁጥር 999 በመደወል በዘር ሳቢያ ጥቃት እንደደረሰብዎት ለፖሊስ መንገር ይኖርብዎታል። ጉዳዩ በቀጥታ ለፖሊስ ለማመልከት የማይፈልጉ ከሆነ ደግሞ፣ ከፖሊስ ጋር ሊነጋገርሎት የሚችሉ የተለያዩ ማህበሮች ይገኛሉ። ስላጋጠምዎት ጉዳይ ለነዚህ ማህበሮች በሚሰጥዎት ያነጋገሯቸውና ጉዳዩ ለፖሊስ እንዲያመለክቱ ይተባበርዎታል። ከነዚህ ማህበሮች ጥቂቶቹ የአከባቢው ዋን ስቶፕ ስርቪስ (One Stop Service)፣ የዘር እኩልነት ካውንስል (Racial Equality Council)፣ የዜጎች የምክር ጽህፈት ቤት (Citizens Advice Bureau)፣ የሕግ ማእከል፣ የኮሚኒቲ ማእከል ወይም የስደተኞች ቡድኖች የመሳሰሉት ሊጠቀሱ ይችላሉ። እንዲህ አይነት ጥቃት ወንጀል ስለሆነ፣ ለቤቱ ባለቤትም ጭምር መንገር ይኖርብዎታል። ለተቸገሩ ሰዎች ቤት የሚያቀቡ የቤቶች ማህበሮች ወይም ሌሎች ያለ ትርፍ የሚሰሩ ማህበሮች እና የአከባቢው ካውንስልም ጭምር፣ ማንኛውም ሰው ከነዚህ ዓይነት ጥቃቶች እንዳደርስበት የመከላከል ሕጋዊ ግዴታ አለባቸው።

ስላጋጠመው ሁኔታ ትክክለኛ ሰዓት፣ ቀንና ምን እንደተፈጸመ የሚገልጽ ማስታወሻ መያዝ ይገባል። ይህ ማስታወሻ ደግሞ ሁኔታውን በትክክል እንዲያስታውሱት ይረዳል እንዲሁም የሚተባበርዎትን ሰው ጉዳዩ ምን ያህል ከባድ እንደሆነ ሊያሳየው ይችላል።

ቀጥሎ ባለው ዌብሳይት ሌሎች የመረጃ ጽሑፎች ሊያገኙ ይችላሉ፡ <http://languages.refugeecouncil.org.uk>

Asylum Support Partnership is a partnership project hosted by the British Refugee Council
British Refugee Council, (commonly called the Refugee Council) is a company limited by guarantee registered in England and Wales, [No 2727514] and a registered charity, [No 1014576].
Registered office: 240-250 Ferndale Road, London SW9 8BB, United Kingdom



እንዴት እገዛ ሊያገኙ ይችላሉ?

የአከባቢው ካውንስል እና ፖሊስ ይህን የመሰለ ዘረኝነትን ለመከላከል፣ ዘረኝነትና የተጎዱትን ሰዎች በተመለከቱ የሚወሰዷቸው ተግባራዊ የሆኑ እርምጃዎች ይገኛሉ። ከሚወሰዷቸው እርምጃዎች ጥቂቶቹ፤

- ጥቃት አድርሰዋል የተላለውን ተከላኝ ወንጀለኛ መለየትና ህጋዊ የሆነ እርምጃ መውሰድ፤
- ባለቤቶች ተጨማሪ የድህንነት ጥበቃ እርምጃዎች እንዲወስዱ አስተያየት ማቅረብ፤
- ልጅ የዘረኝነት ጥቃት ከደረሰበት ለትምህርት ክፍል ወይም ትምህርት ቤቱን ማሳወቅ፤
- ተጨማሪ ድጋፍና ምክር ሊሰጥዎት ወደሚችሉ ድርጅቶችን መላክ፤

ለየተጎዱት ሰዎች ድጋፍ (Victim Support) የሚያቀሱትን ማነጋገር

የዘረኝነት ወንጀል ወይም ሁኔታ ደሰብኛል ብለው የሚያሰቡ ከሆነ፣ የብሄራዊ የወንጀል ስለባዎች በጎ አድራጎት ማህበር አካል ወደሆነው የተጎዱት ሰዎች ድጋፍ የሚያቀብ ማህበርን ለማነጋገር ይችላሉ። ይህ ማህበር ሞራላዊ የሆነ ድጋፍ፣ መረጃዎችና ተግባራዊ የሆኑ እገዛዎች ያቀርባል። አስፈላጊ ከሆነ ደግሞ በእርስዎ ምትክ ሆነው ለሌሎች ማህበሮች እንደ ፖሊስ ወይም የቤቶች ማህበሮችን ሊያነጋግሩሎት ይችላሉ። ወደ የተጎዱት ሰዎች ድጋፍ አቅራቢ ጽህፈት ቤት በስልክ ቁጥር 0845 3030 900 ደውለው ለማነጋገር ይችላሉ። እንግሊዘኛ የማይናገሩ ከሆነ፣ አስተርጓሚ ሊዘጋጅሎት ይችላል። የሚናገሩትን ቋንቋ በመንገር የስልክ ቁጥርዎን ከሰጡ አማካሪው ከአስተርጓሚው ጋ በመሆን ይደውልሎታል።

ያስተውሉ! እላይ ከተጠቀሱት ማህበሮች በሙሉ የምክር አገልግሎት ሊሰጥዎት ይችላሉ። በአከባቢዎ የሚገኘው ቤተ መጻሕፍትና የተሌፎን ማውጫ ደብተር ዝርዝር አድራሻቸው ይኖራቸዋል።

Asylum Support Partnership consists of:

- Migrant Helpline, charity number: 1088631 www.migranthehelpline.org.uk
- Refugee Action, charity number: 283660 www.refugee-action.org.uk
- Refugee Council, charity number: 1014576 www.refugeecouncil.org.uk
- Scottish Refugee Council, charity number: SC008639 www.scottishrefugeecouncil.org.uk
- Welsh Refugee Council, charity number: 1102449 www.welshrefugeecouncil.org